

Dodream

Gold sericin contained in gold silk

Golden Cocoon Products

金色蚕茧所富含的金色丝胶

金色蚕茧系列产品



Dodream

사 무 실 : 인천광역시 남동구 남동대로 370번길 119, 2층(견우프라자)

Head office: 2F, Gyeonwoo-Plaza 119, Namdong-daero 370 beon-gil, Namdong-gu, Incheon, Korea

Tel: +032-813-3363 Fax: +032-813-8890 www.ddream.co.kr

공 장 : 충북 청주시 흥덕구 강내면 청주역로 213-52 (잠업진흥원 내 홍보관)

Factory: 213-52, Cheongjuyeok-ro, Gangnae-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Korea

Tel: +070-4136-8654 Fax: +043-231-8654

Golden Cocoon?

전통 육종방식으로 생산된 황금 누에는 충북대학교 누에산업RIS사업단과 공동개발로 생산되는 100% 천연소재로 독특한 골드색상을 가지고 있습니다. 황금누에에 함유된 골드 세리신은 피브로인 75% + 세리신 25%로 구성된 복합 단백질 원료로 NMF(천연보습인자)와 유사하여 피부친화력이 매우 뛰어납니다.

The golden cocoon produced by the traditional breeding method has a unique gold color that is 100% natural material produced by the joint development with Chungbuk National University Cocoon RIS Business group. Gold sericin contained the golden cocoon is a complex protein material consisting of 75% of fibroin + 25% of sericin. It is similar to NMF (natural moisturizing factor) and has excellent skin affinity.

以传统育种方式生产的金色蚕茧是与忠北大学蚕茧产业RIS事业团共同开发的100%纯天然素材，具有独特的金黄色色彩。金色蚕茧所富含的金色丝胶是由(75%)蚕丝蛋白和(25%)丝胶蛋白构成的复合蛋白质原料，类似于天然保湿因子NMF，具有卓越的皮肤亲和力。

The effect of Golden Silk extract

- 100% 천연복합단백질 원료-골드 세리신
100% Natural Protein ingredient - Golden Sericin
100% 天然复合蛋白质原料 - 金色丝胶。
- 한국 생산 희귀종, 특허원료, 골드색상
Korean production rare species, patent material, gold color
韩国生产的稀有品种, 专利原料, 独特的金色色彩。
- NMF(천연보습인자)와 유사한 성분, 피부친화력
Ingredient to similar NMF(Natural moisturizing factor), skin affinity
类似于NMF(天然保湿因子)成分, 具有皮肤亲和力。
- 피부톤 개선, 항산화, 미백효과, 주름완화
Skin tone improvement, Antioxidant, Whitening Effect, Anti-Aging
改善肤色, 肤质, 抗氧化, 美白效果, 淡化皱纹。

The difference of Golden Sericin and Sericin

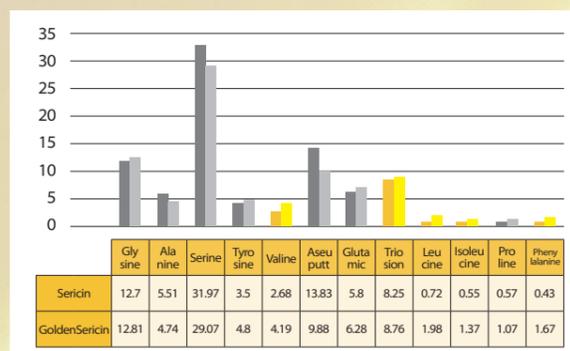
1. Gold sericin extracted from the golden cocoon produced by the traditional breeding method is superior to ordinary sericin

Amino acid content : Golden Cocoon contains more essential amino acids than ordinary cocoon. The skin is composed of various proteins such as collagen, elastin and keratin. When amino acids are absorbed into the skin, it activates fibroblasts to make a lot of skin proteins,so that the skin is "firm and firm".

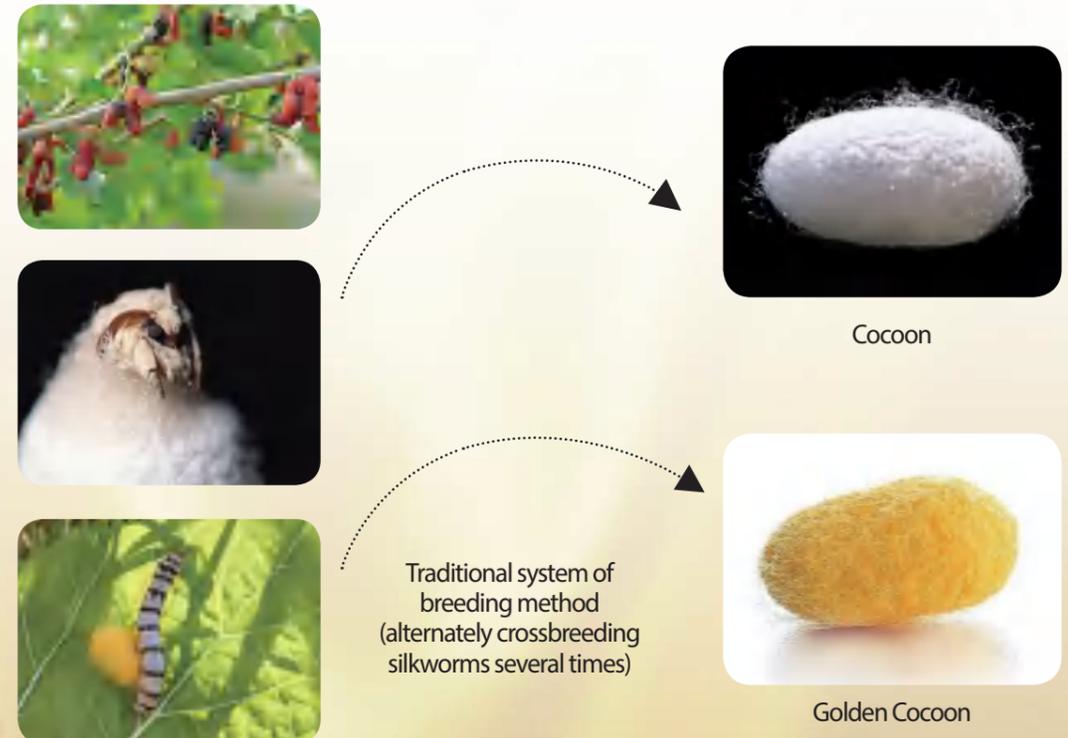
1. 传统育种方式生产的金色蚕茧中提取的金色丝胶比一般丝胶成分上明显优越

氨基酸含量：金色蚕茧比一般蚕茧所含的必须氨基酸成分多。皮肤是由胶原蛋白，弹性蛋白，角蛋白等多样蛋白质构成，氨基酸被皮肤吸收，将纤维芽细胞(胶原蛋白的母细胞)活性化，使其产生大量的皮肤蛋白质。

Aminoacid	Sericin	GoldenSericin
Glycine	12.7	12.81
Tyrosine	3.4	4.8
Valine	2.68	4.19
Glutamic acid	5.8	6.28
Threonine	8.25	8.76
Leusine	0.72	1.98
Isoleusine	0.55	1.37
Proline	0.57	1.07
Phenylalanine	0.43	1.67



Production Precess of Golden Cocoon



2. Whitening effect : Golden Cocoon contains more whitening ingredient than ordinary cocoon.

Mulberry (Odyssey), a food that is consumed by golden cocoon, is known to be effective against antioxidants and whitening. Therefore, gold sericin ingredient of the golden cocoon produced by traditional breeding method shows excellent whitening effect compared to common sericin.

2. 美白效果：金色蚕茧比一般蚕茧所含的美白成分更多。

金色蚕茧所摄取的桑叶(桑葚)具有抗氧化及美白效果。因此以传统育种方式生产的金色蚕茧中提取的金色丝胶与一般丝胶相比具有卓越的美白效果。



Golden Cocoon Line - Product Feature

○ 황금누에 산소버블 클렌징 젤 110ml Golden Cocoon O2 Bubble Cleansing Gel 金色蚕茧泡沫洗面奶凝胶

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 골든세리신이 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 산소버블 기능의 클렌징 젤

1. Cleansing Gel with O2 Bubble contains of Golden Sericin similar to NMF(Natural Moisturizing Factor), It will be more firming, more brightening.
2. 1)Cleansing Effect : Mild Cleansing, Fine and Smooth Bubble, Eliminate of skin dirt.
- 2)Massage Effect : Circulation of micro blood vessel.
- 3)Hydration Effect: Skin Hydration Mechanism, Moisturizing agent of hyaluronic acid, golden silk extract, alginine balance skin hydration.
- 4)Brightening Effect: Clear and Brightening Action by Natural bubbles.
1. 丰富的微小气泡将皮脂中的角质等皮肤代谢产物和彩妆残留物, 空气中的灰尘等有效去除, 使肌肤光滑具有保湿作用。
2. 1) 洁面效果 : 洁面凝胶自发生成的微小气泡将肌肤表面的污垢吸附并去除, 起到洁净效果。
- 2) 按摩效果 : 洁面凝胶自发生成的气泡给肌肤按压的效果, 有助于血液循环。
- 3) 保湿效果 : 丝素, 丝胶, 精氨酸, 透明质酸等成分维持肌肤的保湿。
- 4) 高修复效果 : 洁面凝胶自发生成的泡沫使肌肤更加透亮。

○ 황금누에 핑거볼 20EA Golden Cocoon Silk Finger Ball 金色蚕茧洁面球

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든세리신이 100% 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 딥클렌징 기능의 핑거볼

1. Deep cleansing finger ball brightens and smooth the skin. It contains Golden Sericin which contains amino acid components similar to the natural moisturizing factor (NMF) of the skin.
2. 1) 100% Natural Silk Composition 2) Natural Sericin Contains
- 3) Convenient feeling 4) Economical and reasonable corneous care
3. 1) In 60 degree water, Soak for 5 minutes to soften. 2) Insert the index finger (finger ring).
- 3) It gives deep massage to the blackhead and exfoliation areas.
- 4) Take away the bundles on the surface and rinse with running water to dry.
1. 富含100%与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 打造肌肤紧致饱满, 光彩照人的深层洁净洁面球。
2. 1) 100%纯天然蚕丝成分。 2) 富含纯天然蚕丝蛋白一丝胶。
- 3) 使用便利的最佳产品。 4) 经济实惠的深层洁净产品。
3. 1) 使用前, 将洁面球在60度左右的热水中浸泡5分钟。 2) 套在手指上。
- 3) 在鼻头等黑头多的部位集中按摩。 4) 表面上有打结的地方可以剪掉。

○ 황금누에 앰플 50ml Golden Cocoon Ampoule 金色蚕茧安瓶

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든세리신이 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 미백, 주름기능성 앰플

1. A whitening, wrinkle-functioning ampoule that gives skin a radiant appearance. It contains Golden Sericin, which contains amino acid components similar to the natural moisturizing factor(NMF) of the skin.
2. Whitening, Wrinkle Improvement, Skin Gloss, Skin Moisturizing.
1. 富含与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 含有令肌肤紧致饱满, 光彩照人的美白, 抗皱功能的化妆品。
2. 美白, 改善皱纹, 肌肤滋润, 保湿。



201807-870호



201807-878호



201807-880호



○ 황금누에 캡슐크림 50ml Golden Cocoon Capsule Cream 金色蚕茧维他颗粒营养霜

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든세리신이 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 미백, 항산화 크림

1. A whitening, antioxidant cream that brightens and smooth the skin. It contains Golden Sericin, which contains amino acid components similar to the natural moisturizing factor (NMF) of the skin.
2. Anti-wrinkle, Firming, Soothing, Anti-aging, Moisturizing, Whitening, Hydration, Nutrition.
1. 富含与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 含有令肌肤紧致饱满, 光彩照人的美白, 抗氧化功能的营养霜。
2. 改善皱纹, 弹性, 镇定。



201807-868호



○ 황금누에 물광마스크팩 30 ml*10 Golden Cocoon Water Brightening Mask Pack 金色蚕茧水光面膜

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든세리신이 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 보습, 미백, 주름 기능성 물광 시트마스크

1. A whitening, moisturizing mask pack that brightens and hydrating the skin. It contains Golden Sericin, which contains amino acid components similar to the natural moisturizing factor (NMF) of the skin.
2. Skin moisturizing effect, Antioxidant effect, Skin adhesion.
1. 富含与天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 含有令肌肤紧致饱满, 光彩照人的保湿, 美白, 抗皱功能的水光面膜。
2. 美白效果, 保湿效果, 抗氧化效果, 维持肌肤角质层, 保持肌肤水分能力。



201807-867호



○ 황금누에 슬리핑 마스크팩 80ml Golden Cocoon Sleeping Mask Pack 金色蚕茧睡眠面膜

피부의 천연보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든 세리신이 함유되어 밤동안 피부보습, 진정기능의 슬리핑 마스크 팩

1. Contains amino acid of Golden Sericin content similar to the skin's natural moisturizing factor (NMF), It is sleeping mask packs for skin moisturization, soothing during the night.
2. Skin moisturization, sedation, and skin care while sleeping
1. 富含与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 具有夜间肌肤保湿, 镇定舒缓功能的睡眠面膜。
2. 保湿, 镇静, 睡眠期间皮肤护理。



Golden Cocoon Line - Product Feature

○ 황금누에 스킨톤업 선스틱 20g Golden Cocoon Skin Tone Up Sunstick 金色蚕茧焕白防晒棒

피부의 천연보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든 세리신이 함유되어 피부보습을 유지해주며 자외선 차단지수 SPF50, PA++++ 기능이 낮은 자외선으로부터 피부를 보호해주는 스킨 톤업 선스틱

1. Skin tone up Sunstick contains Golden Sericin which contains amino acids similar to the natural moisturizing factor (NMF) of the skin, to maintain skin moisturizing and UV protection SPF 50, PA++++ protect the skin from ultraviolet rays during the day.
2. Skin protection from ultraviolet rays, maintaining moisture on the skin, and bright skin tone.
1. 富含与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 维持肌肤保湿效果, 防晒指数 SPF50, PA++++ 功能从整日的紫外线中保护肌肤。
2. 从紫外线中保护肌肤, 维持肌肤保湿效果, 明亮肤质。



○ 황금누에 브라이팅 미라클 크림 30g Golden Cocoon Brightening Miracle Cream 金色蚕茧亮白奇迹面霜

청정지역에 자생하는 스펀질라(희귀해면종) 추출물과 천연 보습, 탄력성분인 골든세리신이 함유되어 피부를 화사하고 탄력있게 가꾸어주는 미백 크림

1. A whitening cream that makes skin bright and elastic by containing Spongella (rare spongiform species) extract and Golden Sericin of moisturizing and elasticity.
2. Skin elasticity, Moisturizing, Brightening, Skin tone improvement
1. 含有生长在纯净地区的Spongella(稀有海绵状)提取物和天然保湿,弹性成分的金色丝胶,打造光彩照人,弹性肌肤的美白面霜。
2. 弹性, 保湿, 美白, 改善肤色



○ 황금누에 안티트러블 미라클 크림 30g Golden Cocoon Anti-trouble Miracle Cream 金色蚕茧抗痘奇迹面霜

피부 트러블을 진정시켜주는 금은화, 한련초, 구절초 추출물 및 천연 보습, 탄력성분인 골든세리신이 함유되어 피부 진정 및 보습기능의 안티트러블 크림

1. A anti-trouble cream that makes skin soothing for the skin trouble by containing Ionicera japonica flower extract, eclipta prostrata extract, chrysanthemum zawadskii extract and Golden Sericin of moisturizing and elasticity.
2. Skin soothing, Moisturizing, Reduce of pimples and troubles
1. 含有可镇静肌肤问题的金银花,旱莲草,九节草提取物及天然保湿,弹性成分的金色丝胶,具有镇定肌肤及保湿功效的抗痘面霜
2. 镇静, 保湿, 缓解痘痘, 粉刺等肌肤问题



○ 황금누에 모델링 마스크팩 1,000g Golden Cocoon Modeling Mask Pack 金色蚕茧软膜面膜粉

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든세리신이 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 보습, 미백, 주름 기능성 모델링 마스크 팩

1. A whitening, antiaging, moisturizing modeling mask pack that brightens and smooth the skin. It contains Golden Sericin, which contains amino acid components similar to the natural moisturizing factor (NMF) of the skin.
2. High Moisturizing Effect, Elimination Skin Dirts, Rich Nutrition Effect.
3. Mix 1:3 ratio to Modeling Mask 20g and Lukewarm Water 60g, Apply on the face except eye and lip and after 20 minutes, When the pack is dry, slowly pull it away from the bottom up.
1. 富含与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 含有令肌肤紧致饱满, 光彩照人的保湿, 美白, 抗皱功能的软膜面膜粉。
2. 强效的保湿效果, 去除角质等皮肤代谢物, 营养供给丰富。
3. 面膜粉20g 和水60g 以计量杯比例为1:3, 涂抹于脸部(避开眼睛与嘴)约20分钟后, 等面膜干后从下往上, 慢慢拿掉即可。



○ 황금누에 청담광 유광마스크팩 25ml*10 Golden Cocoon Glow Mask Pack 金色蚕茧 清潭光 乳光面膜

피부의 천연보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유된 골든세리신이 함유되어 피부를 탱탱하고 화사하게 가꾸어주는 피부미백과 피부주름개선 2중 기능성 유광 시트 마스크

1. Glow Sheet Mask of dual whitening and anti-age function , It contains Golden Sericin containing amino acids similar to the natural moisturizer factor (NMF) of the skin.
2. Skin whitening, Anti-aging function, skin adhesion.
1. 富含与天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 含有令肌肤紧致饱满, 光彩照人的美白, 淡化皱纹功能的双重功能性乳光面膜。
2. 美白效果, 改善皱纹, 维持肌肤角质层。



○ 황금누에 골드테라피 실크 오일 100ml Golden Cocoon Goldtherapy Silk Oil 金色蚕茧蚕丝蛋白护发精油

피부의 천연 보습인자(NMF)와 유사한 아미노산 성분이 함유되어 있는 골든세리신이 함유되어 모발을 탄력있고 풍부하게 해주는 골드테라피 실크 오일

1. Goldtherapy silk hair oil that brightens and hydrate the hair. It contains Golden Sericin, which contains amino acid components similar to the natural moisturizing factor (NMF) of the skin.
2. Hair oil that contains silk amino acid and gives shine and elasticity to hair.
1. 富含与皮肤天然保湿因子(NMF)相似的氨基酸成分的金色丝胶, 使毛发更加有弹性, 健康的金色蚕茧蚕丝蛋白护发精油。
2. 金色蚕茧提取物中的氨基酸成分, 给秀发表面形成保护膜, 保持秀发光滑有弹性更健康。



201807-862호



201807-864호